



19.1.2011

B7-0042/2011 }
B7-0048/2011 }
B7-0064/2011 }
B7-0065/2011 }
B7-0066/2011 } RC1

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK

vastavalt kodukorra artikli 122 lõikele 5,

asendades järgmiste fraktsioonide esitatud resolutsiooni ettepanekuid:

EFD (B7-0042/2011)

ALDE (B7-0048/2011)

PPE (B7-0064/2011)

S&D (B7-0065/2011)

ECR (B7-0066/2011)

Cesare Battisti Brasiiliast väljaandmine

**Roberta Angelilli, Mario Mauro, Carlo Casini, Erminia Mazzoni,
Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Tunne Kelam,
Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Elena Băsescu,
Csaba Sógor, Thomas Mann**

fraktsiooni PPE nimel

Hannes Swoboda, Gianni Pittella, David-Maria Sassoli

fraktsiooni S&D nimel

Niccolò Rinaldi, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland,

Alexander Graf Lambsdorff

fraktsiooni ALDE nimel

Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan,

Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poreba, Konrad Szymański,

RC\854366ET.doc

PE455.870v01-00}

PE455.876v01-00}

PE455.892v01-00}

PE455.893v01-00}

PE455.894v01-00} RC1

Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki, Jacek Olgierd Kurski
fraktsiooni ECR nimel
Francesco Enrico Speroni
fraktsiooni EFD nimel

RC\854366ET.doc

PE455.870v01-00}
PE455.876v01-00}
PE455.892v01-00}
PE455.893v01-00}
PE455.894v01-00} RC1

ET

Euroopa Parlamendi resolutsioon Cesare Battisti Brasiiliast väljaandmise kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma 5. veebruari 2009. aasta resolutsiooni Cesare Battisti Brasiiliast väljaandmisest keeldumise kohta¹;
 - võttes arvesse oma 12. märtsi 2009. aasta soovitusel nõukogule Euroopa Liidu ja Brasiilia strateegilise partnerluse kohta², eelkõige selle lõike 1 punkti n, milles mainitakse selgesõnaliselt lõplike otsuste vastastikust tunnustamist;
 - võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise koostöö raamlepingut;
 - võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut ning selles sõnastatud demokraatia ja õigusriigi põhimõtteid, millele Euroopa Liit on rajatud;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 122 lõiget 5,
- A. arvestades, et ELi ja Brasiilia partnerlus põhineb vastastikusel usaldusel ning demokraatia, õigusriigi põhimõtte ja põhiõiguste austamisel;
- B. arvestades, et majandus-, kaubandus- ja poliitilised suhted Brasiilia ja Euroopa Liidu vahel on suurepärased, arenevad hoogsalt ning rajanevad muu hulgas ühistel põhimõtetel, nagu inimõiguste ja õigusriigi põhimõtte austamine;
- C. arvestades, et Itaalia kodanik Cesare Battisti on mõistetud Itaalia kohtute lõplike otsustega süüdi seitsmes kohtuasjas ja talle on tagaselja määratud kaks eluaegset vanglakaristust nelja mõrva ning relvastatud rühmitises osalemise, röövi ja tulirelvade omamise eest;
- D. arvestades, et Cesare Battisti varjas ennast, kuni ta 2007. aasta märtsis Brasiilias vahistati;
- E. arvestades, et Cesare Battisti esitas Euroopa Inimõiguste Kohtule apellatsioonkaebuse oma väljaandmise kohta Itaaliale, ning arvestades, et 2006. aasta detsembris tunnistati see kaebus vastuvõetamatuks;
- F. arvestades, et 1989. aastal Itaalia ja Brasiilia Liitvabariigi vahel sõlmitud väljaandmislepingu eesmärk on määratleda kahe riigi ametiasutuste vahelise koostöö kord väljaandmise valdkonnas, järgides seejuures täiel määral mõlema riigi õigussüsteemis ette nähtud tagatise;
- G. arvestades, et 18. novembril 2009. aastal otsustas Brasiilia ülemkohus lubada Cesare Battisti väljaandmist ning andis kooskõlas Itaalia ja Brasiilia vahel sõlmitud väljaandmislepinguga ametisolevale presidendile loa vang Itaaliale üle anda;
- H. arvestades, et 31. detsembril 2010. aastal otsustas tollane ametisolev president Cesare Battisti

¹ ELT C 67 E, 18.3.2010, lk 146.

² ELT C 87 E, 1.4.2010, lk 168.

väljaandmisest keelduda;

- I. arvestades, et Itaalia valitsus on selle otsuse Brasiilia ülemkohtus vaidlustanud;
- J. arvestades, et Cesare Battisti advokaadid on ametlikult taotlenud samalt kohtult tema viivitamatut vabastamist;
- K. arvestades, et 6. jaanuaril 2011. aastal keeldus Brasiilia ülemkohtu esimees Cesare Battistit viivitamatult vabastamast ning algatas kohtuasja uuesti läbivaatamise, mis toimub veebruaris, kui kohus uuesti tööd alustab,
 1. tunnistab, et kohtuvõimu sõltumatus ja õiguspärasuse austamine, sh süüdimõistetud kodanike õiglane kohtlemine kuulub nii Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide kui ka Brasiilia põhiväärtuste hulka;
 2. juhib tähelepanu asjaolule, et partnerlus ELi ja Brasiilia Liitvabariigi vahel põhineb vastastikusel arusaamisel, et mõlemad pooled austavad õigusriigi põhimõtteid ja põhiõigusi, sh õigust kaitsele ning õigust õiglasele ja erapooletule kohtumõistmisele;
 3. on veendunud, et neid kaalutlusi arvesse võttes kasutavad pädevad Brasiilia ametiasutused oma õigust ja täidavad oma kohust menetleda Itaalia valitsuse uut taotlust vaadata Cesare Battisti väljaandmise otsus uuesti läbi, kaaludes viise väljaandmist käsitleva kahepoolse lepingu õige tõlgenduse tagamiseks;
 4. kutsub Euroopa välisteenistust üles korraldama poliitilist arutelu Brasiiliaga ning jälgima, et iga vastuvõetud otsus austab täielikult ELi aluspõhimõtteid ja soodustab häid suhteid liikmesriikidega;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon Euroopa Komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Brasiilia valitsusele, Brasiilia Liitvabariigi presidendile, Brasiilia rahvuskongressi esimehele ning Mercosuri riikidega suhtlemiseks loodud delegatsiooni esimehele.